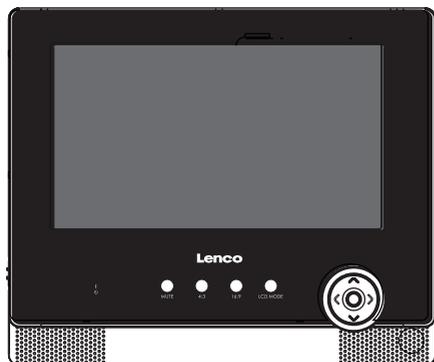


Lecteur de DVD/CD/MP3 pour voiture avec double écran 7",
fonction de lecture DivX, port USB et emplacement pour cartes



Manuel d'instruction

Veillez lire ce manuel attentivement avant toute utilisation.
Pour information & support technique, www.lenco.eu

PRÉCAUTIONS

N'apportez aucun changement ni aucune modification à l'équipement, sauf indication contraire spécifiée dans le manuel. Si des changements ou des modifications s'avèrent nécessaires, arrêtez d'utiliser l'équipement.

Fabriqué sous licence de Dolby Laboratories. Dolby et le symbole double D sont des marques commerciales de Dolby Laboratories, Confidential Unpublished Works. 1992-1997 Dolby Laboratories. Tous droits réservés.



Ce lecteur intègre une technologie de protection des copyrights qui vous empêche de copier le contenu d'un DVD sur un support.

Si un magnétoscope est branché sur le lecteur, l'image vidéo en sortie sera déformée lors de l'enregistrement.



Pour de plus amples informations sur le recyclage ou la mise au rebut de ce produit, veuillez contacter les autorités locales ou l'EIA (Electronics Industries Alliance) : www.eiae.org.

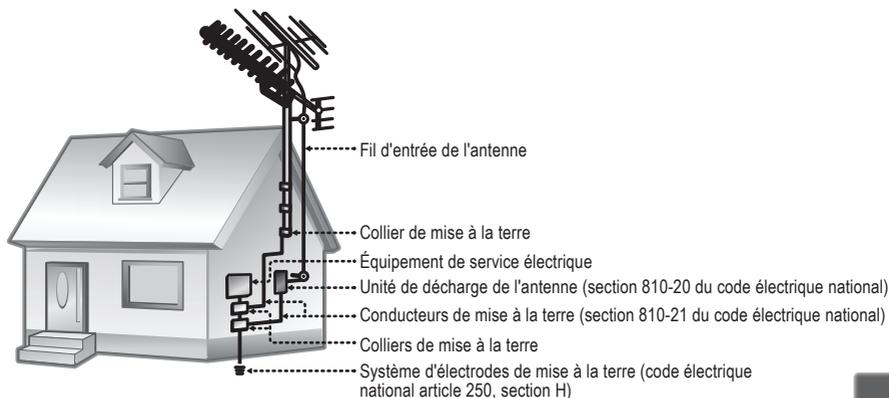
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

1. Lisez les instructions : vous devez lire toutes les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation avant d'utiliser le produit.
2. Conservez les instructions : vous devez conserver les consignes de sécurité et les instructions d'utilisation pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
3. Tenez compte des avertissements : vous devez respecter tous les avertissements figurant sur le produit et dans les instructions d'utilisation.
4. Conformez-vous aux instructions : vous devez suivre toutes les instructions d'utilisation.
5. Nettoyage : débranchez ce produit de sa prise murale avant de le nettoyer. N'utilisez aucun produit d'entretien, qu'il soit liquide ou en aérosol. Servez-vous d'un chiffon doux pour nettoyer ce produit.
6. Fixations : n'utilisez que les fixations recommandées par le fabricant. Il peut être dangereux d'utiliser d'autres fixations.
7. Eau et humidité : n'utilisez pas ce produit près d'une source d'humidité (près d'une baignoire, d'un bac de lavage, d'un évier de cuisine ou d'une cuve de lessivage, dans un sous-sol humide ou près d'une piscine et autre, par exemple).
8. Chaleur : éloignez ce produit de toute source de chaleur, notamment des radiateurs, des bouches de chauffages, des poêles ou d'autres produits (y compris des amplificateurs) générant de la chaleur.
9. Accessoires : n'installez pas ce produit sur un chariot, un support, un trépied, une fixation ou une table instable. N'utilisez que les chariots, supports, trépieds, fixations ou tables recommandés par le fabricant ou vendus avec le produit. En cas de montage du produit, conformez-vous aux instructions fournies par le fabricant et utilisez un accessoire de montage recommandé par ce dernier.
10. Lorsqu'il est placé sur un chariot, le produit doit être déplacé avec soin. Les arrêts soudains, l'application d'une force excessive et les surfaces inégales risquent de renverser le chariot et donc le produit.
11. Ventilation : Les fentes et les orifices pratiqués dans le boîtier permettent de ventiler l'appareil, de garantir la fiabilité de son fonctionnement et de le protéger contre toute surchauffe. Vous ne devez en aucun cas boucher ou les couvrir en installant le produit sur un lit, un canapé, une couverture ou toute autre surface similaire. De même, le produit ne doit pas être intégré au sein d'une installation telle qu'une bibliothèque ou un rack, excepté si cette dernière est correctement ventilée ou si les instructions du fabricant ont été respectées.
12. Sources d'alimentation : ce produit ne doit être branché que sur une source d'alimentation conforme aux indications figurant sur l'étiquette de référence. Si vous avez des doutes quant au type d'alimentation que vous recevez, consultez le revendeur du produit ou votre fournisseur d'électricité. Pour les produits fonctionnant sur batterie ou toute autre source d'alimentation, reportez-vous aux instructions d'utilisation.
13. Sources d'alimentation : ne branchez pas la fiche d'alimentation dans une prise électrique autre que celle indiquée sur l'étiquette au risque de déclencher un incendie ou de vous électrocuter. Ne manipulez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter.
14. Lignes électriques : n'installez pas de système d'antenne extérieur près de lignes électriques aériennes ou d'autres circuits d'éclairage ou d'alimentation électriques ou dans un endroit où il pourrait tomber sur ces lignes ou circuits électriques. Lors de l'installation d'un système d'antenne extérieur, faites particulièrement attention de ne pas toucher les lignes ou circuits électriques, tout contact avec ces derniers pouvant être fatal.
15. Batterie : la batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée. Ne la remplacez que par une batterie de type identique ou équivalent. Le kit batterie ou les batteries installés ne doivent pas être exposés à une chaleur excessive due au rayonnement solaire, au feu ou à toute autre source de chaleur similaire.



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

16. Adaptateur électrique 12 V pour voiture : débranchez l'adaptateur électrique pour voiture lorsque vous ne vous en servez pas. Il ne doit pas être utilisé dans les véhicules équipés d'une source d'alimentation de 24 V.
17. Utilisation de l'unité dans un véhicule : cette unité ne doit en aucun cas être utilisée par le conducteur d'un véhicule automobile roulant ou laissée dans un véhicule roulant sans être fixée. Si cette unité est utilisée par un passager, assurez-vous qu'elle soit fixée ou fermement maintenue et qu'elle ne gêne aucun des dispositifs de sécurité équipant le véhicule (airbags, ceintures de sécurité, etc.). Tous les passagers doivent porter leur ceinture de sécurité lorsqu'ils utilisent cette unité dans un véhicule roulant. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant de votre véhicule pour de plus amples conseils. L'utilisation d'autres adaptateurs électriques pour voiture peut endommager l'unité.
18. Utilisation d'un casque ou d'écouteurs : les professionnels de l'audition déconseillent l'utilisation constante de casques ou d'écouteurs à un volume élevé. L'utilisation constante de casques ou d'écouteurs à un volume élevé peut provoquer une perte auditive. Si vos oreilles sifflent ou que vous ressentez une perte auditive, arrêtez-vous d'utiliser votre casque ou vos écouteurs et consultez un médecin.
19. Mise à la terre ou polarisation : ce produit peut être équipé d'une fiche secteur polarisée (une fiche dont l'une des lames est plus large que l'autre) dont le sens de branchement est unique. Il s'agit d'une mesure de sécurité. Si vous ne pouvez pas insérer pleinement la fiche dans la prise de courant, réessayez en changeant son orientation. Si le problème persiste, contactez un électricien pour qu'il remplace la prise de courant obsolète. Ne retirez pas le dispositif de sécurité de la fiche polarisée.
20. Protection des cordons d'alimentation : les cordons d'alimentation doivent être acheminés de sorte que personne ne puisse marcher dessus ou qu'ils ne puissent pas être comprimés par des objets placés sur ou contre eux, une attention particulière devant être accordée aux fiches, aux prises de courant et aux points de sortie du produit des cordons.
21. Prise de branchement protectrice : le produit peut être équipé d'une prise de branchement pourvue d'une protection contre les surcharges. Il s'agit d'un dispositif de sécurité. Reportez-vous aux instructions d'utilisation pour savoir comment remplacer ou remonter le dispositif de protection. Si la prise doit être remplacée, assurez-vous que le technicien de maintenance utilise une prise de rechange pourvue de la même protection contre les surcharges que la prise d'origine, tel que spécifié par le fabricant.
22. Mise à la terre de l'antenne extérieure : si une antenne extérieure est branchée au récepteur, assurez-vous qu'elle est mise à la terre de sorte que le produit soit protégé contre les surtensions et les charges électrostatiques. L'article 810 du code électrique national ANS/NFPA 70 fournit des informations sur la mise à la terre des mâts et des structures de support, la mise à la terre du fil d'entrée vers l'unité de décharge de l'antenne, la taille des conducteurs de mise à la terre, l'emplacement de l'unité de décharge de l'antenne, les branchements aux électrodes de mise à la terre et les exigences inhérentes aux électrodes de mise à la terre (cf. illustration).



CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

23. Foudre : pour plus de protection, débranchez ce produit de la prise murale et déconnectez l'antenne ou le système de câblage en cas d'orage ou lorsque le produit est laissé sans surveillance et qu'il n'est pas utilisé pendant de longues périodes. Ainsi, il ne pourra être endommagé par la foudre ou les surtensions.
24. Si ultérieurement vous devez vous débarrasser de ce produit, veuillez noter que les produits électriques usagés ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Veuillez les recycler dans des installations appropriées existantes. Contactez les autorités locales ou votre revendeur pour des conseils en matière de recyclage (directive Déchets d'équipements électriques et électroniques). 
25. Surcharge : ne surchargez pas les prises murales, les rallonges ou les prises de courant intégrées au risque de déclencher un incendie ou de vous électrocuter.
26. Entrée d'objets et de liquide : n'introduisez aucun objet dans les orifices de ce produit. Il pourrait de fait entrer en contact avec des tensions dangereuses ou court-circuiter des pièces, ce qui pourrait déclencher un incendie ou de vous électrocuter. Ne renversez jamais de liquide sur le produit.
27. Maintenance : n'essayez pas d'assurer la maintenance de ce produit par vous-même, l'ouverture ou le retrait des capots risquant de vous exposer à des tensions dangereuses ou d'autres dangers. La maintenance de cet appareil doit être effectuée par des techniciens qualifiés.
28. Dommages impliquant une intervention : débranchez ce produit de la prise murale et chargez un technicien qualifié de sa maintenance dans les circonstances suivantes : a) lorsque le cordon ou la fiche d'alimentation est endommagé, b) lorsque du liquide s'est déversé dans le produit ou que des objets s'y sont glissés, c) lorsque le produit est entré en contact avec de la pluie ou de l'eau, d) lorsque le produit ne fonctionne pas normalement alors que vous vous êtes conformé aux instructions fournies. Ne réglez que les commandes détaillées dans le manuel d'instruction, tout réglage inapproprié d'autres commandes risquant d'endommager le produit et impliquant généralement une surcharge de travail pour le technicien qualifié chargé de restaurer le produit vidéo : e) si le produit est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit, f) lorsque les performances du produit changent de façon significative, indiquant qu'une intervention s'avère nécessaire.
29. Pièces de rechange : si vous avez besoin de pièces de rechange, assurez-vous que le technicien de maintenance utilise des pièces spécifiées par le fabricant ou des pièces présentant les mêmes caractéristiques que les pièces d'origine. Toute substitution non autorisée peut déclencher un incendie, vous électrocuter ou vous exposer à d'autres dangers.
30. Contrôle de sécurité : après toute opération de maintenance ou réparation effectuée sur ce produit, demandez au technicien de maintenance de procéder à des contrôles de sécurité afin de s'assurer que le produit est en bon état de marche.
31. Montage mural ou sur plafond : le produit ne doit être monté sur un mur ou un plafond que conformément aux recommandations du fabricant.

TABLE DES MATIÈRES

PRÉCAUTIONS.....	2
CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES.....	4
TABLE DES MATIÈRES	7
CONTENU DE L'EMBALLAGE.....	9
À PROPOS DES DISQUES OPTIQUES	10
Disques pris en charge	10
Entretien et maintenance des disques.....	10
Manipulation des disques	10
Nettoyage des disques.....	10
EMPLACEMENT DES COMMANDES.....	11
Face avant (unité principale)	11
Côté gauche (unité principale).....	12
Côté droit (unité principale)	12
Base (unité principale)	12
Côté gauche (moniteur)	13
Côte droit (moniteur).....	13
Face avant (moniteur).....	13
Télécommande	14
Installation des piles.....	15
Alimentation	15
BRANCHEMENTS.....	16
Branchement de l'alimentation et des sorties audio et vidéo	16
Branchement dans une prise murale.....	16
Sortie du signal AV de l'unité principale au moniteur au moyen du cordon CC pour voiture	16
Utilisation de la fiche pour voiture	17
Sortie du signal AV de l'unité principale au moniteur	17
Branchements audio et vidéo (appareil externe).....	17
Insertion de cartes USB/SD/MMC.....	18
Branchement sur un amplificateur Dolby Pro Logic Surround	18
Kit batterie rechargeable.....	19
Utilisation d'un casque/d'écouteurs	19
FONCTIONNEMENT DE BASE.....	20
Lecture de base.....	20
Lecture/Pause/Arrêt.....	20
Précédent/Suivant (saut).....	20
Avance/retour (recherche)	20
Ralenti/image par image	20
Navigation au sein du menu	21
Pavé numérique.....	21
Messages de error de los discos.....	21
Gestión de la corriente	21

TABLE DES MATIÈRES

FONCTIONS DU LECTEUR	22
Menu/Titre	22
Configuration	22
Affichage	22
Mode répétition	22
Mode Répéter A-B	23
Angles multiples/sous-titres/audio.....	23
Zoom.....	23
Effacer	23
Recherche	23
Mode DVD.....	23
Mode CD.....	23
Menu LCD	24
Fonction de programmation.....	24
Accès aux cartes USB/SD/MMC.....	24
CONFIGURATION	25
Configuration de la langue	25
Configuration de l'écran.....	25
Configuration audio	26
Paramètres personnalisés	26
SPÉCIFICATIONS.....	27
INSTALLATION DES SACS DE MONTAHE SUR APPUI-TÊTE	28
DÉPANNAGE	29

CONTENU DE L'EMBALLAGE

Veillez vous assurer que les éléments suivants figurent dans l'emballage. Si l'un de ces éléments manque, veuillez contacter votre revendeur local.



Unité principale



Moniteur



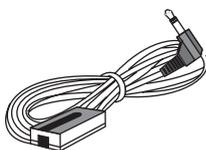
Télécommande



Adaptateur pour voiture
avec câble AV



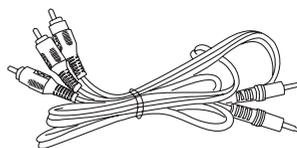
Adaptateur CC-CA (1 A)



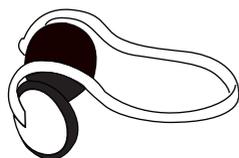
Adaptateur CC-CA (2 A)



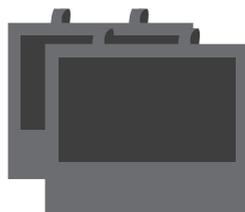
Cordon d'alimentation



Câble audio et vidéo



Casque



Sacs de montage sur appui-tête

À PROPOS DES DISQUES OPTIQUES

Disques pris en charge

Ce lecteur de DVD peut lire les disques suivants.

Type	Disc Mark	Content Type	Disc Size	Max. Playback Time
DVD-Video Discs		Audio + Video (moving picture)	12 cm	133 min (SS-SL)
				242 min (SS-DL)
				266 min (DS-SL)
				484 min (DS-DL)
Audio Compact Discs (CDs)		Audio	12 cm	74 min
JPEG CDs	--	Still Picture	12 cm	--

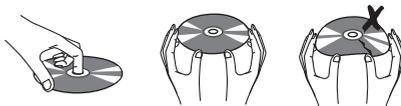
Cette unité peut lire les CD-R et les CD-RW contenant des fichiers image JPEG. Les disques non répertoriés ci-dessus ne sont pas pris en charge par cette unité (CD-ROM PC, CD-Extra, CD-G, CD-I, etc.).

Entretien et maintenance des disques

Les disques optiques (DVD, CD) contiennent des données compressées haute densité et doivent être manipulés avec soin.

Manipulation des disques

- Tenez vos DVD/CD par les bords. Évitez de toucher la face enregistrée de vos disques. Pour retirer un DVD/CD de son boîtier, appuyez sur le dispositif de fixation situé au centre du boîtier et soulevez le disque.
- N'exposez pas vos disques de façon prolongée aux rayons du soleil, à une humidité excessive ou à des températures élevées.
- Ne tordez pas et ne comprimez pas vos disques.
- Pour éviter de rayer vos disques, rangez-les dans leur boîtier après chaque utilisation. Rangez vos disques verticalement dans une armoire.
- N'apposez pas d'autocollants ou d'étiquettes sur l'une ou l'autre face de vos disques.



Nettoyage des disques

Utilisez un chiffon doux et sec pour retirer toute trace de doigt et particule de poussière de la surface de lecture de vos disques. Passez le chiffon en ligne droite, en allant du centre vers l'extérieur des disques. Les petites particules de poussière et les petites taches n'affecteront pas la qualité de la lecture.

- N'utilisez jamais de produits chimiques tels que des sprays de nettoyage pour disques, des sprays antistatiques, du benzène ou du diluant pour nettoyer vos disques.

SPÉCIFICATIONS

Unité principale

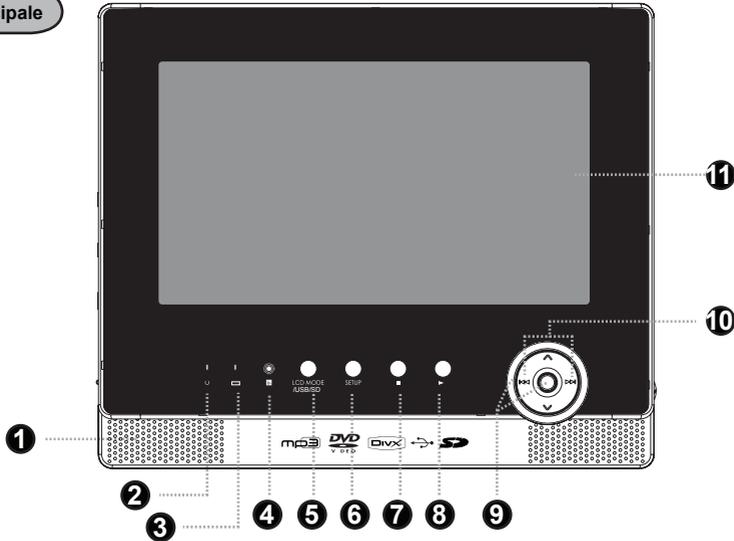
Alimentation	9 Vcc, 1 A (prise pour adaptateur CA)
Consommation électrique	≤ 9 W
Signal	NTSC
Sortie vidéo	1 ± 0,2 V(p-p), 75 ohms, synchronisation négative, mini-connecteur femelle de 3,5 mm x1
Sortie audio	1,2 Vrms (1 KHz, 0 dB), mini-connecteur femelle de 3,5 mm x1
Prise pour casque	Mini-connecteur femelle de 3,5 mm x1
Rapport signal/bruit (audio)	90 dB type
Portée dynamique (audio)	90 dB type
Taille de l'écran	7" (16:9)
Résolution	480 (H) x 234 (V) (QVGA) pixels
Laser	Longueur d'onde de 650 nm
Conditions de fonctionnement	Températures : entre 0 et 35°C. Montage : horizontal
Dimensions	198 X 165 X 37 mm (unité principale et batterie)
Poids	830 g (unité principale et batterie)

Moniteur

Alimentation	9 Vcc, 0.6A (prise pour adaptateur CA)
Consommation électrique	≤ 6 W
Signal	NTSC/PAL
Sortie vidéo	1 ± 0,2 V(p-p), 75 ohms, synchronisation négative, mini-connecteur femelle de 3,5 mm x1
Sortie audio	1,2 Vrms (1 KHz, 0 dB), mini-connecteur femelle de 3,5 mm x1
Prise pour casque	Mini-connecteur femelle de 3,5 mm x1
Taille de l'écran	7" (16:9)
Résolution	480 (H) x 234 (V) (QVGA) pixels
Laser	Longueur d'onde de 650 nm
Conditions de fonctionnement	Températures : entre 0 et 35°C. Montage : horizontal
Dimensions	198 X 165 X 26 mm (unité principale et batterie)
Poids	493 g (unité principale et batterie)

EMPLACEMENT DES COMMANDES

Unité principale



Face avant

1 Haut-parleurs stéréo intégrés

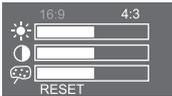
2 Témoin d'alimentation

3 Témoin d'état de la batterie
devient rouge lors du chargement de la batterie et vert lorsque la batterie est entièrement chargée

4 Capteur distant

5 Bouton Mode LCD/USB/SD

- Appuyez brièvement sur ce bouton pour afficher le menu de l'écran LCD.



1. Appuyez sur les boutons directionnels haut/bas pour sélectionner une option et réglez-la au moyen des boutons directionnels gauche/droit.
2. Appuyez sur les boutons directionnels haut/bas pour sélectionner SCREEN (ÉCRAN) puis sur les boutons directionnels gauche/droit pour configurer le format d'image sur 16:9 ou 4:3.

3. Pour réinitialiser toutes les options, sélectionnez RESET (RÉINITIALISER) au moyen des boutons directionnels haut/bas et appuyez sur le bouton ENTRÉE pour confirmer.
- Appuyez sur ce bouton et maintenez-le enfoncé pendant un bref instant pour afficher le menu de la source actuelle. Ce menu vous permet d'accéder au menu de sélection DVD/USB/Card (DVD/USB/carte).

6 Configuration

pour accéder au menu de configuration qui permet de configurer diverses fonctions du lecteur

7 Arrêt

appuyez une fois sur ce bouton pour interrompre temporairement la lecture et appuyez deux fois dessus pour l'arrêter définitivement

8 Lecture/Pause

appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour lancer la lecture du disque inséré et réappuyez dessus pour la mettre en pause

9 Boutons haut/bas/gauche/droit/Entrée

appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner une option et sur le bouton ENTRÉE pour confirmer votre sélection

10 Avance rapide/retour rapide

pour effectuer une avance/un retour rapide lors de la lecture d'un fichier vidéo/audio

11 Écran TFT de 7"

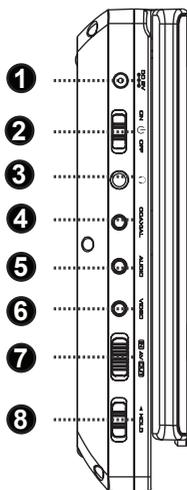
Pour référence :

1. Posez un disque face imprimée vers le haut sur le plateau et appuyez délicatement au centre du disque pour le mettre en place.
2. Pour lancer la lecture du disque, appuyez sur le bouton LECTURE/PAUSE (la lecture de certains disques s'initialise automatiquement).
3. Pour arrêter la lecture du disque, appuyez sur le bouton ARRÊT.
4. Pour effectuer un saut avant/arrière, appuyez sur les boutons SUIVANT/PRÉC.
5. Pour effectuer une avance/un retour rapide, appuyez sur les boutons SUIVANT/PRÉC.

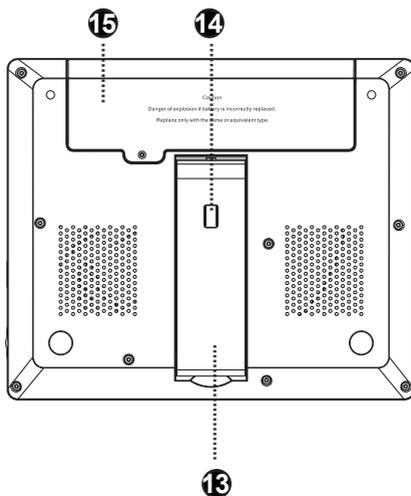
EMPLACEMENT DES COMMANDES

Unité principale

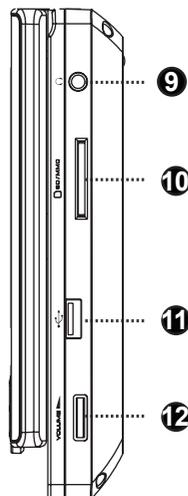
Côté gauche



Face arrière



Côté droit



Côté gauche

① Entrée 9 Vcc

pour brancher l'adaptateur CA/le cordon CC pour voiture fourni et alimenter ainsi le lecteur

② Commutateur d'alimentation

pour allumer/éteindre l'unité

③ Prise pour casque

pour brancher le casque fourni, ce qui coupe le son des haut-parleurs

④ Sortie coaxiale

pour brancher un système de haut-parleurs externe au moyen du câble coaxial

⑤ Connecteur femelle audio

pour brancher un système de haut-parleurs externe au moyen du câble RCA fourni

⑥ Connecteur femelle vidéo

pour brancher un écran de télévision externe au moyen du câble RCA fourni

⑦ Commutateur AV

pour activer ou désactiver le mode AV

⑧ Commutateur de verrouillage

pour prévenir tout changement indésirable en mode LECTURE ou ARRÊT

Côté droit

⑨ Prise pour casque

pour brancher le casque fourni, le volume devant être réglé sur un niveau relativement bas avant tout branchement

⑩ Emplacement pour carte SD/MMC

pour insérer une carte SD/MMC et lire les données qu'elle contient au moyen de l'unité principale

⑪ Port USB

pour utilisation avec des lecteurs flash USB

⑫ Molette de réglage du volume

pour régler le volume sonore

Base

⑬ Utilisation du socle

1. Soulevez le socle pour le dégager de son emplacement.
2. Appuyez l'unité contre le socle ou tirez le socle et fixez-le en position au moyen du bouton de verrouillage.
3. Il se maintient en position inclinée.

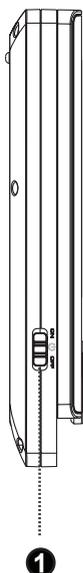
⑭ Verrou du socle

⑮ Cache du compartiment de la batterie

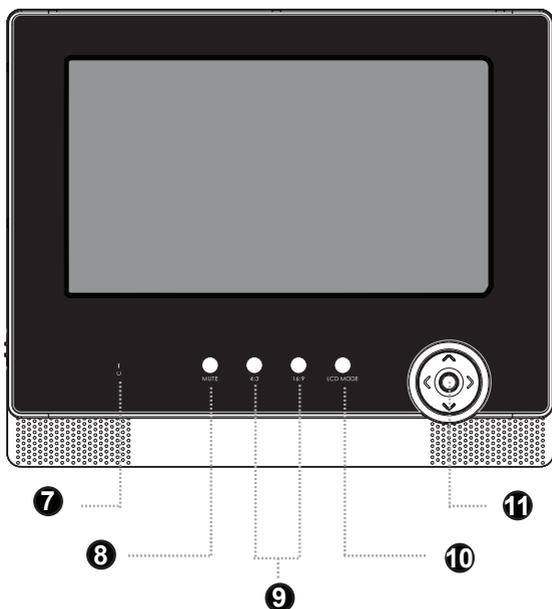
EMPLACEMENT DES COMMANDES

Moniteur

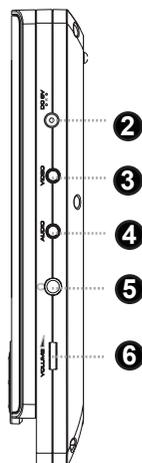
Côté gauche



Face avant



Côté droit



Côté gauche

- 1 Commutateur d'alimentation**
pour allumer/éteindre l'unité

Côté droit

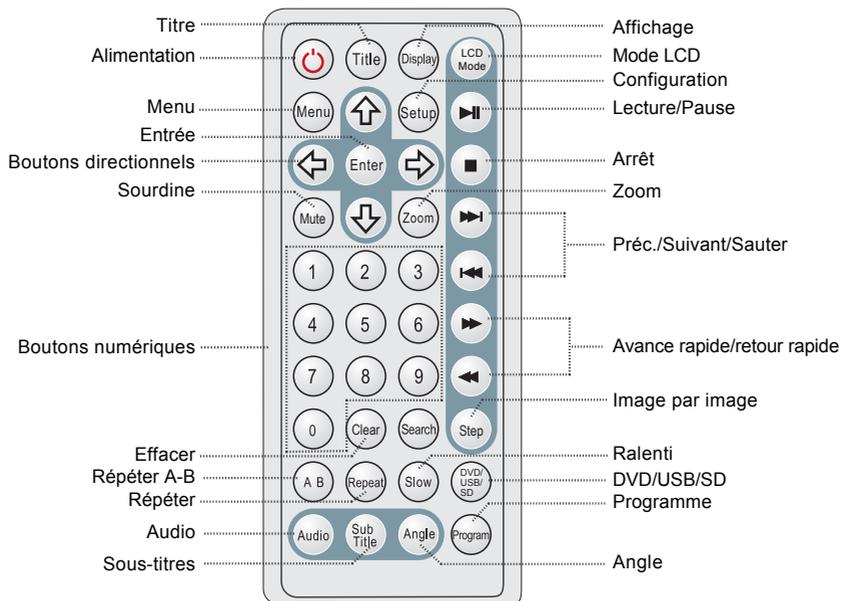
- 2 Prise d'entrée 9 Vcc**
pour brancher l'adaptateur CA ou le cordon CC pour voiture fourni et alimenter ainsi l'unité
- 3 Connecteur femelle vidéo**
entrée du signal vidéo
- 4 Connecteur femelle vidéo**
entrée du signal vidéo
- 5 Prise pour casque**
pour brancher le casque fourni, le volume devant être réglé sur un niveau relativement bas avant tout branchement
- 6 Molette de réglage du volume**
pour régler le volume sonore

Face avant

- 7 Témoin d'alimentation**
- 8 Bouton Sourdine**
pour couper/restaurer le son
- 9 Bouton Format d'image**
pour changer le format d'image en 4:3 ou 16:9
- 10 Bouton Mode LCD**
vous pouvez régler les effets d'affichage dans le menu LCD, de plus amples détails en la matière étant fournis dans la section traitant du mode LCD de l'unité principale
- 11 Boutons de navigation et bouton Entrée**
pour sélectionner et confirmer des options dans le menu LCD et le menu de configuration du moniteur

EMPLACEMENT DES COMMANDES

Télécommande

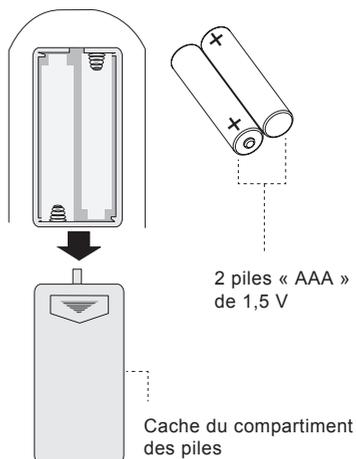


La télécommande transmet un rayon infrarouge directionnel. Assurez-vous que la télécommande est directement orientée vers le capteur infrarouge lorsque vous l'utilisez. Le capteur peut ne pas recevoir les signaux correctement s'il est marqué, si un objet massif est placé entre la télécommande et le capteur ou s'il est exposé aux rayons du soleil ou à une lumière artificielle vive (une lampe fluorescente ou une lampe-éclair, par exemple). Le cas échéant, changez l'orientation de la source lumineuse ou repositionnez l'unité pour éviter de l'exposer à un éclairage direct.

EMPLACEMENT DES COMMANDES

Installation des piles

- Reportez-vous au diagramme. Retirez le cache du compartiment des piles situé au dos de la télécommande. Insérez les piles en vous assurant de respecter leur polarité (+/-), tel qu'indiqué dans le compartiment. Remettez le cache en place.
- Pour utiliser la télécommande, orientez-la vers le capteur distant du lecteur. La distance séparant la télécommande du capteur ne doit pas excéder 4,5 m et la télécommande doit être orientée selon un angle de +/- 60°.
- La durée de vie des piles de la télécommande est d'environ 1 an. Remplacez les piles si la télécommande ne fonctionne pas. Ne combinez pas des piles usagées avec des piles neuves ou des piles de types distincts.
- Retirez les piles de la télécommande si vous n'envisagez pas de l'utiliser pendant une période prolongée.



AVERTISSEMENT

- Les piles utilisées dans la télécommande peuvent prendre feu ou provoquer des brûlures chimiques si elles ne sont pas correctement manipulées. Ne rechargez pas, ne démontez pas, n'incinerez pas et ne chauffez pas les piles (~100°C).
- Laissez les piles hors de portée des enfants.

Alimentation

Cette unité ne doit être utilisée qu'avec des prises murales de 100-240 Vca, 50/60 Hz.

Attention

- *Ne branchez pas la fiche d'alimentation dans une prise électrique autre que celle indiquée sur l'étiquette au risque de déclencher un incendie ou de vous électrocuter.*
- *Ne manipulez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter.*

BRANCHEMENTS

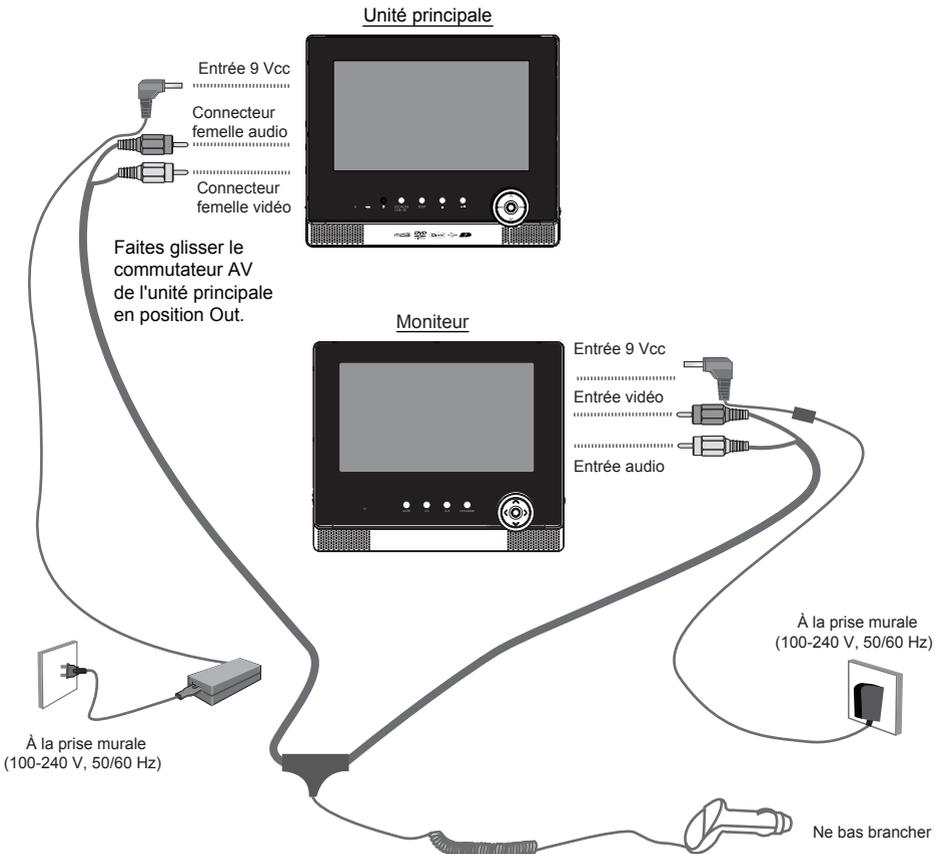
Branchement de l'alimentation et des sorties audio et vidéo

Avant de brancher la source d'alimentation, assurez-vous que tous les branchements ont été correctement effectués.

- Branchement dans une prise murale
- Sortie des signaux audio et vidéo de l'unité principale au moniteur au moyen du cordon CC pour voiture

Adaptateur CC-CA pour l'unité principale :
Cet adaptateur CC-CA doit être utilisé avec des prises murales de 100-240 Vca, 50/60 Hz, 0,6 A maximum.
Sortie CC : 9 V
Courant continu : 2,0 A

Adaptateur CC-CA pour le moniteur :
Cet adaptateur CC-CA doit être utilisé avec des prises murales de 100-240 Vca, 50/60 Hz, 0,5A maximum.
Sortie CC : 9 Vcc
Courant continu : 1 A

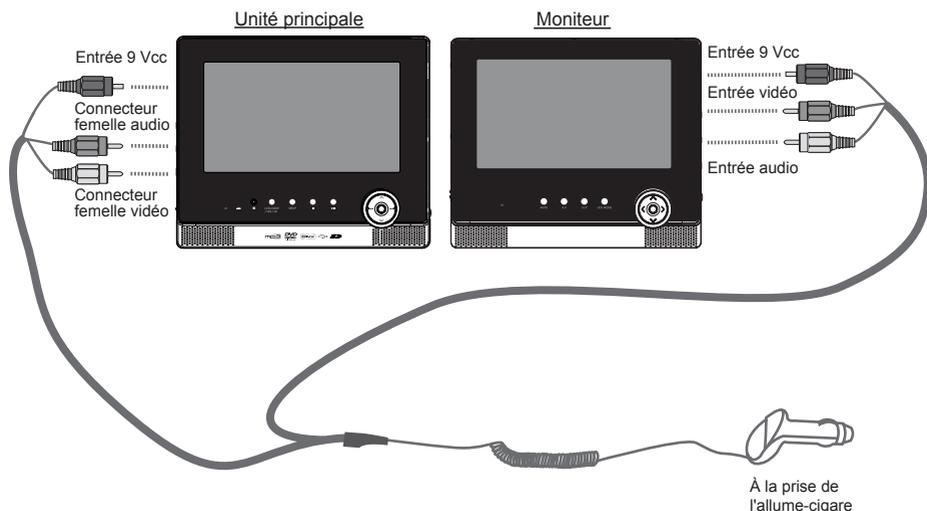


Attention :

Ne branchez pas la fiche d'alimentation dans une prise électrique autre que celle indiquée sur l'étiquette au risque de déclencher un incendie ou de vous électrocuter. Ne manipulez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées. Dans le cas contraire, vous risquez de vous électrocuter. N'utilisez que des adaptateurs CA du type spécifié. Dans le cas contraire, vous risquez de déclencher un incendie ou d'endommager le lecteur.

BRANCHEMENTS

- Utilisation de la fiche pour voiture
- Sortie des signaux audio et vidéo de l'unité principale au moniteur



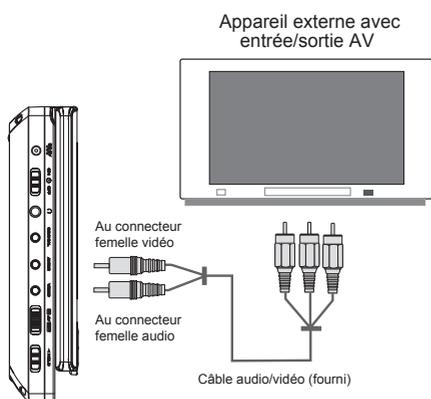
AVERTISSEMENT : débranchez l'adaptateur électrique pour voiture lorsque vous ne vous en servez pas. Il ne doit pas être utilisé dans les véhicules équipés d'une source d'alimentation de 24 V.

Branchements audio et vidéo (appareil externe)

Unité principale

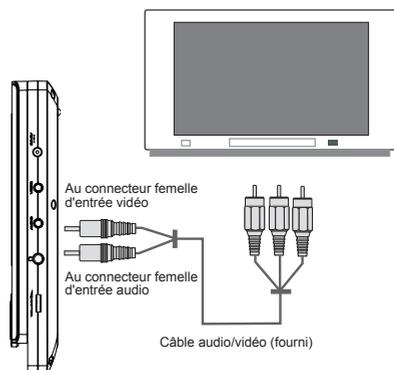
Faites glisser le commutateur AV en position AV IN (ENTRÉE AV) pour recevoir les signaux AV entrants.

Faites glisser le commutateur AV en position AV OUT (SORTIE AV) pour transmettre les signaux AV sortants.



Moniteur

Appareil externe avec sortie AV

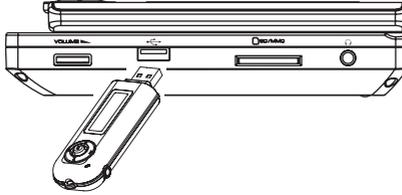


1. Reportez-vous également au manuel de l'utilisateur de l'appareil externe.
2. Avant de brancher la source d'alimentation, assurez-vous que tous les branchements ont été correctement effectués.
3. Si vous n'utilisez pas le lecteur pendant une période prolongée, débranchez l'alimentation et retirez les piles de la télécommande.

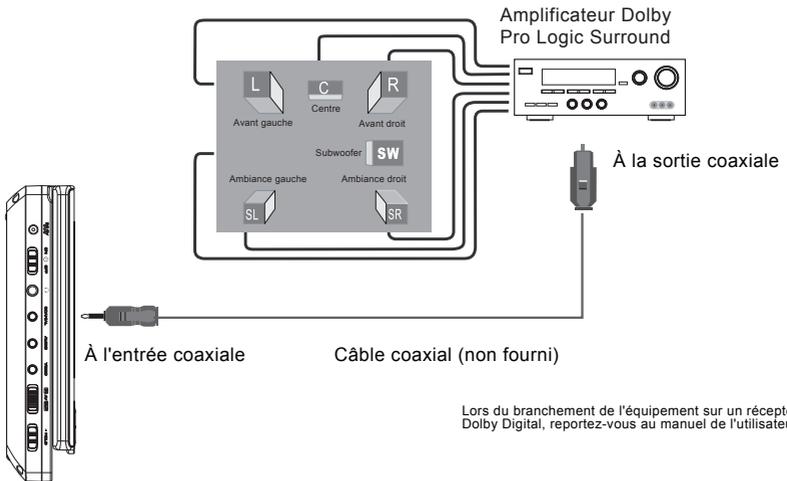
BRANCHEMENTS

Insertion de cartes USB/SD/MMC

1. Insérez la clé USB/carte SD dans l'emplacement correspondant situé côté droit de l'unité principale puis appuyez sur le bouton MODE LCD/USB/SD et maintenez-le enfoncé pour afficher le menu de sélection DVD/USB/Card (DVD/USB/Carte). Appuyez sur les boutons directionnels haut/bas pour sélectionner la clé USB ou la carte dans le menu et appuyez sur le bouton ENTRÉE pour y accéder.
2. Cela peut prendre un certain temps pour que l'unité lise les données. Une fois le périphérique détecté, le menu s'affiche sur l'écran. Appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner le fichier de votre choix dans le menu et sur le bouton Lecture/Pause pour lancer la lecture du fichier.



Branchement sur un amplificateur Dolby Pro Logic Surround

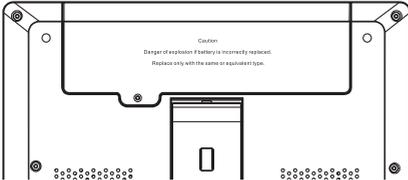


Lors du branchement de l'équipement sur un récepteur Dolby Digital, reportez-vous au manuel de l'utilisateur.

BRANCHEMENTS

Kit batterie rechargeable(facultatif)

- Si le kit batterie rechargeable est neuf ou déchargé, nous vous recommandons de le recharger pendant 4 heures.
- Pour charger la batterie, il vous suffit de brancher l'adaptateur CA.
- Si la batterie ne fonctionne pas comme prévu, veuillez contacter le centre de service de COBY. N'essayez pas de remplacer ou de réparer la batterie par vous-même, excepté si vous êtes un technicien qualifié.



(Kit batterie NI-MH rechargeable)

La batterie peut être rechargée environ 300 fois sans détérioration évidente de ses performances.

Remarque :

- Utilisez le chargeur spécial.
- Ne jetez jamais la batterie au feu et ne la chauffez pas.
- N'utilisez pas la batterie dans un environnement présentant une température élevée ou près de sources de chaleur.
- N'ouvrez pas le cache. La maintenance ne doit être effectuée que par des techniciens qualifiés.
- Ne chargez pas le kit batterie lorsque le lecteur de DVD est alimenté par le kit batterie.
- La batterie risque d'exploser si elle n'est pas correctement remplacée. Ne la remplacez que par une batterie de type identique ou équivalent.

Batterie faible

- L'unité passe automatiquement en mode VEILLE lorsque la batterie est faible.

Utilisation d'un casque/d'écouteurs

Tension maximum en sortie □ 150 mV

AVERTISSEMENT CONCERNANT LE VOLUME DU CASQUE

Branchez le casque avec le volume réglé sur un niveau sonore faible et augmentez-le si nécessaire. L'utilisation prolongée de certains casques à un volume élevé peut avoir des conséquences négatives sur votre ouïe. Le branchement d'un casque/d'écouteurs coupe le son des haut-parleurs.

Attention : évitez de régler le volume sur des niveaux qui pourraient avoir une incidence négative sur votre ouïe.

L'utilisation continu d'un casque à un volume élevé peut avoir des conséquences négatives sur l'ouïe de l'utilisateur.

FUNCTIONNEMENT DE BASE

Lecture de base

- 1 Préparez les branchements et l'alimentation.
- 2 Chargement d'un disque
Appuyez sur le bouton d'ouverture pour ouvrir le plateau. Insérez un disque face imprimée vers le haut. Fermez le plateau manuellement.
 - Si vous insérez un disque simple face dans le mauvais sens, le lecteur affiche le message « NO DISC (PAS DE DISQUE) » ou « Invalid Disc (Disque non valide) ».
- 3 Lancement de la lecture
Appuyez sur le bouton LECTURE pour lancer la lecture (la lecture de certains disques peut s'initialiser automatiquement).

Lecture/Pause/Arrêt

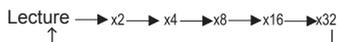
- Appuyez sur  pour lire le disque.
- Appuyez sur  lors de la lecture du disque pour la mettre en pause. Appuyez de nouveau sur  pour reprendre la lecture.
- Appuyez sur  lors de la lecture du disque pour l'arrêter (« arrêt temporaire »). Appuyez sur  pour reprendre la lecture.
- Appuyez sur  lorsque la lecture du disque a été « temporairement arrêtée » pour l'arrêter définitivement (si vous appuyez sur , la lecture du disque reprend depuis le début).

Précédent/Suivant (saut)

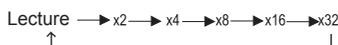
- Appuyez sur  pour passer à la piste suivante (DVD, CD, etc.).
- Appuyez sur  pour revenir à la piste précédente (DVD, CD, etc.).

Avance/retour (recherche)

- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour effectuer une recherche avant rapide sur le disque.

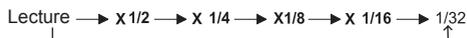


- Appuyez plusieurs fois sur le bouton  pour effectuer une recherche arrière rapide sur le disque.



Ralenti/image par image

- Appuyez sur le bouton RALENTI pour effectuer une lecture au ralenti. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton RALENTI, la vitesse de lecture au ralenti change. Appuyez sur  pour retourner en mode de lecture normale.



- Appuyez sur le bouton IMAGE PAR IMAGE pour lancer une lecture image par image. Chaque fois que vous appuyez sur le bouton IMAGE PAR IMAGE, la vidéo avance d'une image. Appuyez sur  pour retourner en mode de lecture normale.

Remarque :

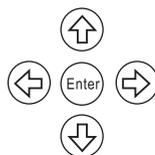
Le volume est coupé lors de l'utilisation des fonctions d'avance rapide, de retour rapide et de lecture au ralenti.

FUNCTIONNEMENT DE BASE

Navigation au sein du menu

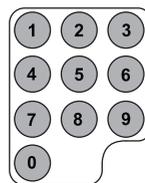
Pour naviguer au sein des menus de vos DVD ou du menu de configuration du lecteur :

- Appuyez sur les boutons DIRECTIONNELS (flèches) pour sélectionner la fonction ou l'option de votre choix dans le menu.
- Appuyez sur ENTRÉE pour confirmer votre sélection.
 - Sous certaines options de menu, vous pouvez utiliser le pavé numérique pour entrer des données.
- Appuyez sur  pour annuler une entrée.



Pavé numérique

- Utilisez le pavé numérique pour passer directement à un chapitre de votre DVD ou à une piste de votre CD (certains disques ne prennent pas en charge la fonction d'accès direct).
- Utilisez le pavé numérique pour saisir des données numériques dans les champs des options de menu lorsque possible.



Messages d'erreur des disques

Le message suivant s'affiche sur l'écran en cas de problème de formatage du disque chargé :

- **WRONG REGIONAL DISC (DISQUE RÉGIONAL ERRONÉ)** : le code régional du disque ne correspond pas au code régional du lecteur.
- **WRONG PASSWORD (MOT DE PASSE ERRONÉ)** : le niveau de classement du disque est supérieur au niveau de contrôle parental configuré sur le lecteur. **Le lecteur ne lit pas le disque.**
- **WRONG DISC (DISQUE DÉFECTUEUX)** : le lecteur est équipé d'un logiciel de détection automatique de la qualité. Lorsque le lecteur détecte un disque endommagé ou un problème de formatage, il peut lire le disque selon un niveau de qualité moindre ou arrêter totalement la lecture, selon le degré d'endommagement du disque.
- **Disques DTS** : ce lecteur n'est pas équipé d'un décodeur DTS intégré.
 - Branchez l'unité sur un amplificateur numérique au moyen d'une connexion audio numérique (optique ou coaxiale) pour pouvoir écouter des disques audio DTS.
 - Sélectionnez l'option Dolby 5.1 ou 2-Channel Stereo Downmix (Downmix stéréo bicanal) au lieu du paramètre DTS.

Remarque :

La qualité de production des DVD peut varier. Certains disques peuvent s'écarter des normes industrielles. Certains disques mal formatés peuvent être lus. Cependant, la lecture et la qualité peuvent être inférieures aux normes.

Gestion de l'alimentation.

Si vous n'utilisez pas le lecteur pendant une période prolongée, mettez le commutateur d'alimentation en position OFF, débranchez le lecteur et retirez les piles de la télécommande.

FONCTIONS DU LECTEUR

Menu/Titre

- Appuyez sur le bouton MENU lors de la lecture d'un DVD pour retourner au menu racine du disque.
- Appuyez sur le bouton TITRE lors de la lecture d'un DVD pour retourner au menu Titre du disque.

Configuration

Appuyant sur le bouton CONFIGURATION pour accéder au mode de configuration du lecteur. Dans le menu de configuration, configurez les paramètres internes du lecteur. Consultez la section CONFIGURATION pour plus de détails.

Affichage

Appuyez plusieurs fois sur le bouton Affichage pour accéder aux informations de lecture. Pour quitter le mode Affichage, maintenez le bouton Affichage enfoncé.

Mode répétition

Chaque fois que vous appuyez sur le bouton RÉPÉTER, le mode répétition du lecteur change, tel qu'indiqué ci-dessous :

Repeat	Mode DVD	Mode CD
REPEAT x1	Répéter chapitre	Répéter tout
REPEAT x2	Répéter titre	Répéter piste
REPEAT x3	Répéter tout	Répétition désactivée
REPEAT x4	Répétition désactivée	

Remarque :

Certains DVD ne prennent pas en charge la fonction de répétition.

FONCTIONS DU LECTEUR

Mode Répéter A-B

Pour répéter la lecture d'une section spécifique d'un disque (lecture en boucle) :

1. Appuyez sur A-B pour sélectionner le point de départ (« A ») de la section dont vous voulez répéter la lecture.
2. Appuyez de nouveau sur A-B pour sélectionner le point final (« B ») de la section dont vous voulez répéter la lecture.
3. La section « A-B » est lue en boucle. Appuyez de nouveau sur A-B pour retourner en mode de lecture normale.

Angles multiples/sous-titres/audio

- Lors de la lecture d'un DVD gravé avec plusieurs angles, appuyez sur le bouton ANGLE pour visionner la scène sous les autres angles de caméra disponibles (un DVD peut proposer jusqu'à 9 angles sélectionnables).
- Lors de la lecture d'un DVD gravé avec des sous-titres, appuyez sur le bouton SOUS-TITRES pour accéder aux sous-titres disponibles (un DVD peut proposer jusqu'à 32 langues de sous-titre sélectionnables).
- Lors de la lecture d'un DVD gravé avec plusieurs langues/pistes audio, appuyez sur le bouton AUDIO pour accéder aux autres pistes (un DVD peut proposer jusqu'à 8 langues de piste audio sélectionnables).

Zoom

Appuyez sur le bouton ZOOM pour modifier le facteur de grossissement de l'image.

- Lors de la lecture d'un DVD, chaque fois que vous appuyez sur le bouton ZOOM, le facteur de grossissement change comme suit :

2X → 3X → 4X → 1/2X

- Lors de la lecture d'un CD JPEG, chaque fois que vous appuyez sur le bouton ZOOM, le facteur de grossissement change comme suit :

2X → 3X → 4X → 1/2X

En mode JPEG

Lorsque le facteur de grossissement est supérieur au facteur normal de 100%, utilisez les boutons de NAVIGATION pour vous déplacer au sein de l'image grossie.

Lorsque le facteur de grossissement est de 100%, utilisez les boutons de NAVIGATION pour faire pivoter ou retourner l'image.

Remarque :

La qualité d'image diminue à mesure que le facteur de grossissement augmente.

Effacer

Appuyez sur le bouton EFFACER pour effacer toute entrée erronée.

Recherche

Rendez-vous dans la section de votre choix au moyen de la fonction RECHERCHE.

Appuyez sur le bouton Recherche pour afficher la barre de recherche représentée ci-dessous.

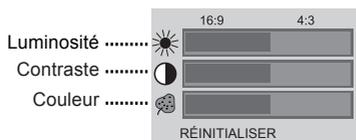


1. Appuyez sur les boutons directionnels pour naviguer entre les entrées.
2. Appuyez sur les boutons numériques pour entrer des données.
3. Appuyez sur le bouton Effacer pour effacer toute entrée erronée.
4. Appuyez sur le bouton ENTRÉE ou Lecture/Pause pour lancer la recherche et la lecture.
5. Appuyez sur le bouton Recherche pour quitter.

FONCTIONS DU LECTEUR

Menu LCD

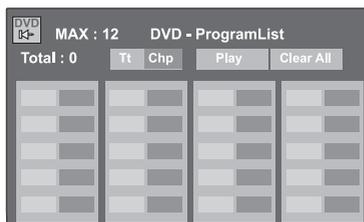
Appuyez le bouton Mode LCD pour afficher le menu de l'écran LCD.



- Appuyez sur les boutons directionnels haut/bas pour sélectionner l'option de votre choix puis sur les boutons directionnels gauche/droit pour la régler.
- Appuyez sur les boutons directionnels gauche/droit pour configurer la taille de l'écran au format 16:9 ou 4:3.
- Si vous sélectionnez l'option RESET (RÉINITIALISER), appuyez sur le bouton ENTRÉE pour confirmer la restauration des valeurs usine par défaut des paramètres Brightness (Luminosité), Contrast (Contraste) et Color (Couleur).

FONCTION DE PROGRAMMATION

Appuyez le bouton « Programme » pour afficher le menu de programmation (mode DVD, par exemple).



1. Appuyez sur les boutons DIRECTIONNELS pour naviguer entre les entrées.
2. Appuyez sur les boutons NUMÉRIQUES pour entrer des données.
3. Pour supprimer une entrée erronée, appuyez sur le bouton EFFACER ou ENTRÉE. Pour supprimer tous les programmes, sélectionnez « Clear All (Effacer tout) » et appuyez sur ENTRÉE.
4. Appuyez sur le bouton Lecture/Pause pour lancer la lecture ou sélectionnez l'option « Play (Lire) » et appuyez sur ENTRÉE.
5. Pour annuler, appuyez deux fois sur le bouton Programme.

Accès aux cartes USB/SD/MMC

- Appuyez sur le bouton DVD/USB/SD de la télécommande pour afficher le menu de la source. Vous pouvez également y accéder en maintenant le bouton MODE LCD/USB/SD de l'unité principale enfoncé pendant quelques instants.
- Appuyez sur les boutons directionnels haut/bas pour sélectionner DVD/USB/Card (DVD/USB/Carte) dans le menu.
- Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour y accéder.

CONFIGURATION

Diverses fonctions du lecteur peuvent être réglées dans le menu SETUP (CONFIGURATION).

1. Appuyez sur le bouton CONFIGURATION pour afficher le menu de configuration.
2. Appuyez sur les boutons directionnels pour sélectionner l'option de votre choix.
3. Appuyez sur le bouton ENTRÉE pour confirmer votre sélection.



Configuration de la langue

Option	Description	Configuration par défaut
Langue OSD	Permet de configurer la langue du menu OSD du lecteur.	Anglais
Menu	Permet de configurer la langue du menu.	Anglais
Audio	Permet de configurer la langue de la piste audio.	Anglais
Sous-titres	Permet de configurer la langue des sous-titres.	Anglais
DivX(R)vod	Affiche des informations sur le DivX.	
Économiseur d'écran	L'économiseur d'écran permet de prévenir tout endommagement de l'écran du lecteur.	Activé
Par défaut	Permet de restaurer les valeurs usine par défaut de tous les paramètres.	

Configuration de l'écran

Option	Description	Configuration par défaut
Type de TV	Permet de configurer le format d'image de l'écran. Le format 4:3 est utilisé sur les téléviseurs standard et le format 16:9 sur les téléviseur grand écran.	16:9
Mode d'affichage	Permet de configurer le mode d'affichage (Remplissage, Original, Ajustement en hauteur, Ajustement en largeur et Ajustement automatique).	Ajustement automatique
Système TV	Permet de configurer le signal de sortie vidéo du lecteur. Configurez-le de sorte qu'il corresponde au système vidéo de votre téléviseur. PAL est la norme utilisée en Europe.	PAL

CONFIGURATION

Configuration audio

Option	Description	Configuration par défaut
Configuration audio	Permet de configurer le mode mixte du canal audio (LT/RT (Gauche/droit), Stereo (Stéréo))	Stéréo
SPDIF Dolby	Permet de configurer le mode de sortie audio (PCM, RAM, OFF (DÉS.))	

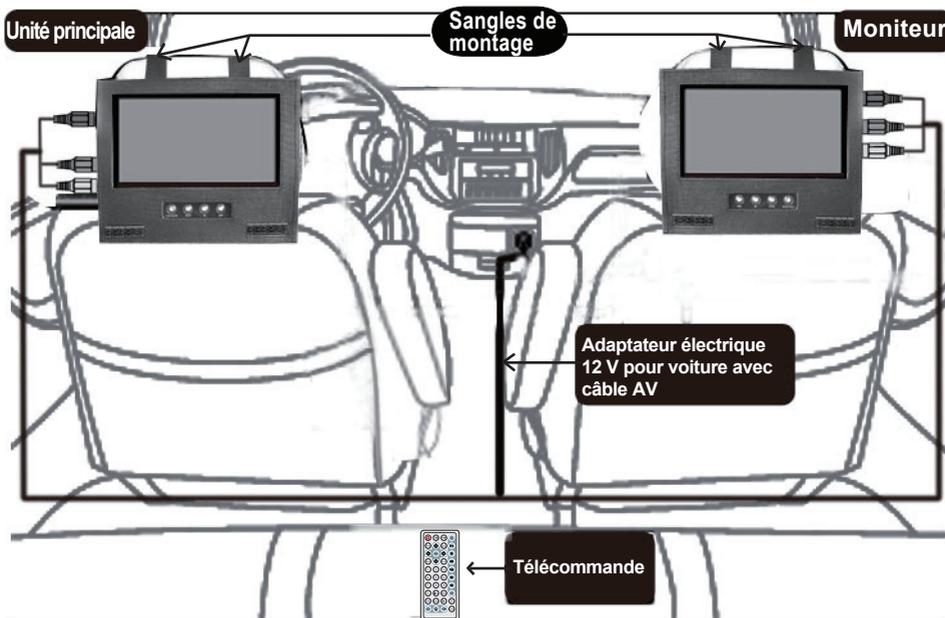
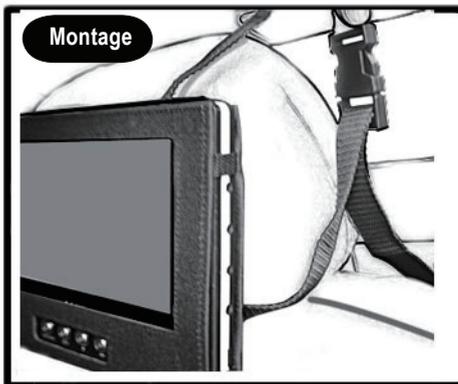
Paramètres personnalisés

Option	Description	Configuration par défaut
Modifier	<p>Vous devez saisir le mot de passe de quatre chiffres pour accéder aux paramètres de configuration du contrôle parental. Le mot de passe initial est 8888.</p> <p>Entrez l'ancien mot de passe et le nouveau mot de passe puis ressaisissez le nouveau mot de passe pour le confirmer et modifiez le mot de passe d'accès aux paramètres de configuration du contrôle parental. La restauration des paramètres par défaut du lecteur ne réinitialise pas le mot de passe. N'OUBLIEZ PAS LE MOT DE PASSE. Il ne peut pas être réinitialisé.</p>	
Niveau de classement	<p>Vous permet de configurer le niveau de classement du lecteur. Le lecteur ne lira pas les disques présentant un niveau de classement supérieur.</p> <p>Il existe huit niveaux de classement. Le niveau 1 ne permet de lire que les disques tout public. Le niveau 8 permet de lire tous les disques, y compris ceux destinés aux adultes uniquement.</p>	8

INSTALLATION

Montage dans le véhicule

- Les sacs de montage sur appui-tête vous permettent de fixer l'unité principale et le moniteur aux appuis-tête de votre véhicule.
- Les sacs sont pourvus de deux sangles que vous devez enrouler autour de l'appui-tête puis serrez. Vous pouvez alors glisser l'unité principale/le moniteur dans et hors des sacs.



AVERTISSEMENT !

- Cette unité ne doit en aucun cas être utilisée par le conducteur d'un véhicule automobile roulant ou laissée dans un véhicule roulant sans être fixée.
- Si cette unité est utilisée par un passager, assurez-vous qu'elle est fixée ou fermement maintenue et qu'elle ne gêne aucun des dispositifs de sécurité équipant le véhicule (airbags, ceintures de sécurité, etc.).
- Tous les passagers doivent porter leur ceinture de sécurité lorsqu'ils utilisent cette unité dans un véhicule roulant. En cas de doute, veuillez contacter le fabricant de votre véhicule pour de plus amples conseils.
- L'utilisation d'autres adaptateurs électriques pour voiture peut endommager l'unité.

Dépannage de l'unité principale

L'appareil n'est pas alimenté.

- Assurez-vous que le commutateur d'alimentation de l'unité principale est en position ON.
- Assurez-vous que le cordon de l'adaptateur CA est branché au lecteur et dans la prise murale appropriée.

L'appareil ne lit pas le disque inséré.

- Assurez-vous que le disque inséré est pris en charge par le lecteur et qu'il est chargé face imprimée vers le haut.
- Assurez-vous que le niveau de classement du disque n'excède pas le niveau de contrôle parental configuré sur le lecteur.
- Assurez-vous que le disque n'est pas endommagé ou sale.
- Nettoyez le disque ou essayez-en un autre. De l'humidité peut s'être condensée dans le lecteur. Retirez le disque et laissez le lecteur allumé pendant une ou deux heures avant de réessayer.

Il n'y a pas d'images.

- Assurez-vous que le téléviseur est allumé et qu'il est réglé sur le bon canal AV.
- Assurez-vous que les branchements entre le lecteur et le téléviseur sont fiables et corrects.
- Vérifiez si les câbles de raccordement sont endommagés.

L'image est perturbée ou déformée.

- Le disque peut être endommagé ou sale. Nettoyez le disque ou essayez-en un autre.
- Réinitialisez le système couleur de votre téléviseur.
- Assurez-vous que le lecteur est directement branché au téléviseur (et qu'il n'est pas raccordé au téléviseur par un magnétoscope, une boîte de raccordement, un récepteur satellite, etc.)

L'image ne s'affiche pas en mode plein écran.

- Changez le format d'image de votre lecteur dans le menu Setup (Configuration).
- Sélectionnez un autre format d'image dans le menu du DVD.

Aucun son n'est émis ou le son est déformé.

DÉPANNAGE

- Assurez-vous que le téléviseur et l'amplificateur sont allumés et correctement réglés.
- Assurez-vous que les branchements entre le téléviseur et l'amplificateur sont fiables et corrects.
- Essayez une autre piste audio du DVD en appuyant sur AUDIO.
- Assurez-vous que la fonction SOURDINE du téléviseur, de l'amplificateur ou du lecteur n'est pas activée.

La télécommande ne fonctionne pas.

- Assurez-vous que le commutateur d'alimentation est en position ON.
- Assurez-vous qu'il n'y a pas d'obstacle entre la télécommande et le lecteur.
- Orientez la télécommande vers le capteur distant de l'unité principale.
- Assurez-vous que les piles de la télécommande sont chargées et correctement installées.
- Essayez de remplacer les piles de la télécommande.

Le lecteur ne fonctionne pas correctement.

- Débranchez le lecteur. Au bout de 30 minutes, rebranchez-les et rallumez-le. La fonction de restauration doit réinitialiser le lecteur.

Dépannage du moniteur

L'appareil n'est pas alimenté.

- Assurez-vous que le commutateur d'alimentation du moniteur est en position ON.
- Assurez-vous que le cordon de l'adaptateur CA est branché au lecteur et dans la prise murale appropriée.

Aucun son n'est émis ou le son est déformé.

- Assurez-vous que le branchement du câble AV est fiable et correct.
- Assurez-vous que la fonction SOURDINE du moniteur n'est pas activée.

L'image est perturbée ou déformée.

- Réinitialisez le système couleur du moniteur.
- Assurez-vous que le branchement du câble AV est fiable et correct.

NOTE

Si vous souhaitez vous débarrasser ultérieurement du produit, veuillez noter que :
les déchets électriques ne doivent pas être jetés avec les déchets domestiques.
Veuillez les faire déposer dans les centres de recyclage existants. Contactez les
autorités locales ou distributeurs pour obtenir de plus amples informations.
(Directive de l'équipement électronique et des déchets électriques).

